

ОРИГИНАЛЬНАЯ СТАТЬЯ

УДК 94(5)(093)

doi: 10.26907/2541-7738.2024.2.21-36

**«ВАС Я ЗНАЮ... КАК МАСТИТОГО УЧЕНОГО  
И БОЛЬШОГО ЗНАТОКА ВОСТОЧНЫХ НАРОДНОСТЕЙ,  
ЗАЩИТНИКА ИХ ИНТЕРЕСОВ В НАУЧНОЙ ОБЛАСТИ...».  
УЧЕНЫЕ И ПРОСВЕТИТЕЛИ Г. РАХИМ И Г. СААДИ**

**(неопубликованные письма академику В.В. Бартольду  
1927–1929 годов)**

*Р.М. Валеев<sup>1</sup>, Р.З. Валеева<sup>2</sup>, Г. Иналджик<sup>3</sup>, Ф.Г. Миниханов<sup>4</sup>,  
Я.Р. Рахимова<sup>1</sup>*

<sup>1</sup>Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, 420008, Россия

<sup>2</sup>Казанский инновационный университет им. В.Г. Тимирязева, г. Казань, 420111, Россия

<sup>3</sup>Университет Мармара, г. Стамбул, 34722, Турция

<sup>4</sup>Академия наук Республики Татарстан, г. Казань, 420111, Россия

**Аннотация**

Становление и развитие национальных гуманитарных исследований в Казани в 20-е годы XX в. связаны с деятельностью плеяды самоотверженно преданных науке татарских ученых и просветителей. Среди них выделяются Гали Рахим (Мухаметгали Мухамметшакирович Габдрахимов) (1892–1943) – писатель, поэт, историк литературы и фольклорист – и Габдрахман Сагди (Габдрахман Гайнанович Саади) (1889–1956) – литературовед и ученый-востоковед. Они были яркими представителями татарского ренессанса и оказали значительное влияние на развитие научных исследований в сфере истории, литературы, языкознания, археологии тюркских народов, особенно татар. Разрабатывая проблемы самых разных научных областей, они являлись учеными-энциклопедистами и заложили основы современных научных и педагогических направлений в ряде казанских университетских и научно-просветительских центров в 20-е годы XX в. В статье представлено их неизвестное эпистолярное наследие: одно письмо А. Рахима (1927 г.) и два письма А. Саади (1928 и 1929 гг.) выдающемуся востоковеду и академику В.В. Бартольду, хранящиеся в его личном фонде в Санкт-Петербургском филиале Архива РАН. Эти письма – яркое и значимое свидетельство продолжения научных и личных контактов татарских ученых с ведущими представителями отечественного академического востоковедения конца 20-х годов XX в.

**Ключевые слова:** Россия, Татарстан, научные центры, наследие татарских ученых, В.В. Бартольд, А. Рахим, Г. Саади

Этапы жизни, судьбы и научное наследие выдающихся татарских ученых и просветителей Гали (Али) Рахима (Мухаметгали Мухамметшакировича Габдрахимова, 1892–1943) (I) и Габдрахмана (Абдрахмана) Сагди (Габдрахмана Гайнановича Саади, 1889–1956) (II, III) достаточно детально и всесторонне освещены в современной энциклопедической и монографической литературе и разнообразных публикациях [1–8].

По этой причине нам представляется, что нет необходимости указывать подробные биографические сведения об этапах и направлениях деятельности авторов писем академику В.В. Бартольду в дореволюционный и ранний советский периоды. Обратимся лишь фрагментарно к некоторым событиям и оценкам, связанным с казанским периодом их творчества и личными письмами А. Рахима<sup>1</sup> и Г. Саади<sup>2</sup> академику В.В. Бартольду<sup>3</sup>.

На рубеже XIX–XX вв. и в первые десятилетия XX в. Российская империя, а затем Советская Россия и СССР претерпели значительные общественно-политические, социальные и культурные перемены, которые отразились на судьбах татарских ученых.

В 20-е годы XX в. в Казани А. Рахим и Г. Саади стали активными участниками татарского общественного, научного и культурного возрождения, оставив значимое наследие<sup>4</sup> по актуальным вопросам истории и культуры татарского народа, истории татарской литературы, языкознания, фольклористики, эпиграфики, исторического краеведения.

В 1927 г. А. Рахим подписал «Письмо 82-х», направленное И.В. Сталину и Татарскому обкому Всесоюзной Коммунистической партии большевиков, о недопустимости форсированного перевода татарского языка на латинскую графику (яналиф). Против подписавших обращение была развернута общественно-политическая кампания в печати и на собраниях. В письмах А. Рахима и Г. Саади академику В.В. Бартольду в полной мере не отразились сложные общественно-политические и культурные события и процессы 20-х годов XX в.

Имена ученых вписаны в летопись гуманитарных исследований в области истории и культуры тюркских народов, особенно татар, их работы занимают важное место в истории развития отечественных академических и краеведческих институтов, университетских центров, а также исследований конца XIX – начала XX в. как в Казани, так и в Татарстане в целом.

В биографии А. Рахима особо выделяется казанский период жизни (с 1917 г. и до его смерти в 1943 г. после репрессий 1931–1934, 1937–1943 гг.<sup>5</sup>), в 1925–1930 гг. в Казани также жил и творил Г. Саади.

<sup>1</sup> Он подписал письмо «А. Рахим».

<sup>2</sup> В своих письмах ученый подписывался «А. Саад» или «А. Саади».

<sup>3</sup> Василий Владимирович Бартольд (1869–1930) – российский и советский историк, востоковед-медиевист (тюрколог, арабист), исламовед, источниковед, один из основателей российской школы востоковедения. Академик Российской академии наук (1913 г.).

<sup>4</sup> В Центре письменного и музыкального наследия ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова представлены личные фонды А. Рахима (Документальные материалы татарского ученого, литературоведа Гали Рахима (Габдрахимова Гали). (1922–1932). Номер фонда 18) и Г. Саади (Материалы по биографии, научно-педагогической деятельности и научные труды Г. Саади, материалы к ним. (1910–1956). Номер фонда 98), где сохранились их опубликованные и рукописные материалы. (См.: Габдрахимов Гали Мухамметшакирович // Центр письменного и музыкального наследия – Мирасханэ. URL: <https://miras.info/resources/funds/53-rahim-gali.html>, свободный; Саади Габдрахман Гайнанович // Центр письменного и музыкального наследия – Мирасханэ. URL: <https://miras.info/resources/funds/88-saadi-gabdrahman-gajnanovich.html>, свободный).

<sup>5</sup> Осужден особой коллегией ОГПУ ТАССР 11 мая 1932 г. по статьям 58-10 (антисоветская агитация и пропаганда), 58-11 (организационная контрреволюционная деятельность), 58-2 (вооруженное восстание), 58-4 (оказание помощи международной буржуазии). Приговор: 5 лет концлагерей. Место отбывания: Белбалтлаг, Беломорканал. Освобожден 22 августа 1934 г. Основания освобождения: ударник труда. Арестован повторно 23 июля 1937 г. Приговор: 2 года тюрьмы. Осужден в 1940 г. Приговор: 8 лет ИТЛ. Освобожден в 1943 г. в связи с предсмертным состоянием. Только 3 октября 2022 г. благодаря активным поискам и усилиям сотрудников Института истории им. Ш. Марджани АН РТ состоялось открытие мемориальной доски на месте захоронения Г. Рахима на Ново-Татарском кладбище Казани. Был реабилитирован 29 сентября 1959 г. См.: Книга Памяти Республики Татарстан. URL: [https://ru.openlist.wiki/Абдрахимов\\_Гали\\_Шакирович\\_\(1892\)](https://ru.openlist.wiki/Абдрахимов_Гали_Шакирович_(1892)).

На момент отправки корреспонденций академику В.В. Бартольду А. Рахим и Г. Саади уже были сложившимися личностями и состоявшимися учеными: обучались в религиозных и светских учебных заведениях России и Османской империи, в период с 1900 по 20-е годы XX в. были опубликованы их оригинальные работы и статьи. Они вели активную преподавательскую, научно-просветительскую и общественную деятельность, связанную с Северо-Восточным археологическим и этнографическим институтом, Восточной академией, Восточным педагогическим институтом, Обществом археологии, истории и этнографии при Казанском университете, Научным обществом татароведения.

Литературная и научная работа А. Рахима в Казани была органично связана с наследием и творчеством его двоюродного брата – известного историка, востоковеда, писателя и архивиста Газиза Губайдуллина (1887–1937)<sup>6</sup>.

Если деятельность А. Рахима в Казани продолжалась с 1917 по 1943 г., то казанский период биографии Г. Саади связан только со второй половиной 20-х годов XX в. Как отмечает Ч.М. Гилязова, «осенью 1925 г. Народный комиссариат просвещения ТАССР, по инициативе Г. Ибрагимова, приглашает Г. Саади в Казань. Подлинный талант Саади как ученого раскрылся именно в казанский период (1925–1930 гг.). С первых дней пребывания до 1930 г. он преподавал татарскую литературу в Татарском Коммунистическом университете, педагогическом техникуме. Среди его учеников были будущие известные литературоведы Гумер Гали, Гумер Тулумбайский (Абдулхак Шагиахметов)» [9, с. 11]. Важной составляющей опубликованного творчества Г. Саади является бесценное литературоведческое наследие на татарском, узбекском, казахском, туркменском языках, объединяющее социокультурное достояние тюркских народов СССР и России.

Следует отметить, что отъезд Г. Саади в 1930 г. из Казани в Среднюю Азию и его дальнейшая деятельность в Самарканде и Ташкенте были во многом обусловлены началом политических репрессий в ТАССР.

В 20-е годы XX в. наследие ученых во многом предопределило формирование ранней советской «новой школы» татарских гуманитарных комплексных поисков и размышлений в области языкознания, литературоведения, истории, фольклористики, археографии и источниковедения. Они и их соратники сыграли важную роль в формировании стратегии и исследовательских направлений национальной татарской гуманитарной научной школы, в основе которой лежал ключевой интерес к животрепещущим вопросам социального, исторического и культурного развития татарского народа.

Научно-исследовательские и просветительские усилия ученых-энтузиастов Г. Рахима и Г. Саади по изучению историко-культурного наследия татарского народа и в целом тюркоязычных народов СССР/России способствовали институ-

<sup>6</sup> Газиз Губайдуллин был одним из первых историков с высшим образованием среди российских тюрков до революции 1917 г. В 1910–1914 гг. он сначала учился на юридическом, затем окончил историко-филологический факультет Императорского Казанского университета. В 1925 г. получил приглашение в Баку и начал работать в Бакинском государственном университете. В 1927 г. получил звание профессора Самаркандского университета при поддержке известного историка и академика В.В. Бартольда. До 1937 г. Газиз Губайдуллин, работавший в Баку, Казани и Самарканде, сыграл важную роль в подготовке (тюркизации) местных кадров и стал главным учителем первых историков Азербайджана. Помимо чтения лекций в Бакинском, Казанском и Самаркандском университетах, он написал около 160 научных трудов и статей. См.: Türkoğlu İ. UBeydullin, Aziz. URL: <https://islamansiklopedisi.org.tr/ubeydullin-aziz>, свободный.

циализации региональных гуманитарных дисциплин и углублению взаимодействия с известными российскими академическими центрами и учеными.

Единственное сохранившееся письмо писателя, языковеда, фольклориста, археографа-источниковеда и доцента А. Рахима В.В. Бартольду (от 24 декабря 1927 г.) связано с его неустанной преподавательской и научно-просветительской деятельностью в Восточном педагогическом институте<sup>7</sup> и работой на должности секретаря в Научном обществе татароведения в Казани<sup>8</sup>.

Два письма Г. Саади (1928 и 1929 гг.) на имя академика В.В. Бартольда относятся к периоду, когда татарский ученый стал доцентом (в 1926 г.) и был утвержден (в 1929 г.) профессором Казанского восточного педагогического института, возглавлял там кафедру татарского языка и литературы, кабинет литературы.

В письме А. Рахим пишет В.В. Бартольду о направлении статьи «О новом списке татарского исторического сочинения XVII века»<sup>9</sup> и обращает его внимание на тот факт, что «в некоторых татарских историч[еских] рукописях, особенно в тех местах, где говорится об основании города Болгар и о принятии болгарским ханом ислама...» (IV, л. 1), упоминаются неизвестные ему сочинения, просит уточнить сведения о ряде арабо-мусульманских источников. Далее добавляет: «Рукописей под такими названиями мне не приходилось встречать ни в местных собраниях татарских рукописей, ни в частных библиотеках. Я был бы крайне признателен, если бы Вы нашли возможность дать мне кое-какие указания по поводу этих книг, уделив для ответа на это письмо несколько минут Вашего драгоценного времени» (IV, л. 2).

Доцент Восточного педагогического института Г. Саади, обращаясь к В.В. Бартольду с просьбой о поддержке в получении звания профессора, пишет: «Но тут нужно иметь в виду то, что мое стремление к получению высшей научной квалификации, в сущности, есть не мое личное желание, а это есть порыв к продвижению своих научных сил того народа, который веками не имел доступа и возможности достигнуть высших ступеней научной лестницы и получил к этому возможность только благодаря Советской власти» (V, л. 1).

Публикуемые с комментариями одно письмо А. Рахима и два письма Г. Саади петербургскому востоковеду хранятся в личном фонде академика В.В. Бартольда в Санкт-Петербургском филиале Архива РАН<sup>10</sup> (IV–VI).

К сожалению, не удалось разыскать письма академика В.В. Бартольда казанским преподавателям и ученым А. Рахиму и Г. Саади.

<sup>7</sup> 22 августа 1922 г. на заседании президиума коллегии центрального органа управления профессиональным образованием Наркомпроса РСФСР (1920–1930 гг.) было принято решение создать в Казани централизованную высшую педагогическую школу – Восточный педагогический институт (ВПИ). В ходе реформы в ВПИ вошли факультет общественных наук Казанского университета, Казанский педагогический институт, Восточная академия (бывший Северо-Восточный археологический и этнографический институт). В структуре ВПИ было образовано восточное отделение, созданное на основе Восточной академии. На ВО ВПИ работали профессор Н.Н. Фирсов (руководитель), Н.И. Воробьев, Е.И. Чернышев, представители татарской интеллигенции: Г. Саади, Г.С. Губайдуллин, Г.А. Рахим, Г. Шараф, Д. Валиди и др.

<sup>8</sup> В мае 1923 г. образовано Научное общество татароведения.

<sup>9</sup> Рахим (Абдрахимов) А. О новом списке татарского исторического сочинения XVII века // Вестн. научного общества татароведения. 1927. № 7. С. 133–148.

<sup>10</sup> Авторы выражают благодарность директору СПбФ АРАН, члену-корреспонденту РАН, профессору И.В. Тункиной и сотрудникам научного центра за предоставленную возможность опубликовать и ввести в научный и общественный оборот данное эпистолярное наследие российского ученого.

Как нам представляется, письма татарских ученых остаются оригинальным историческим свидетельством ценного и плодотворного сотрудничества ученых Казани и Санкт-Петербурга в конце 20-х годов XX в.

\*\*\*

**Письмо А. Рахима академику В.В. Бартольду (IV)<sup>11</sup>**

Казань.  
24.XII.1927.

Глубокоуважаемый Василий Владимирович!

Несколько недель тому назад мною были посланы Вам по почте (по адресу Вост[очный] институт) № 7 «Вестника научного о[бществ]а татароведения», а также отдельный оттиск моей статьи «О нов[ом] списке тат[арского] ист[очника] соч. XVII в.»<sup>12</sup>, которые, надеюсь, своевременно получены Вами.

В связи с упомянутой моей статьей осмеливаюсь обратиться к Вам с небольшой просьбой.

В некоторых татарских историч[еских] рукописях, особенно в тех местах, где говорится об основании города Болгар и о принятии болгарским ханом ислама, встречаются ссылки (иногда даже выдержки) на сочинения, озаглавленные:

<sup>13</sup> فرهنگ مثنوی<sup>1</sup> или فرهنگ نام<sup>2</sup> на персидском языке

<sup>14</sup> ۲. تواریخ دوائر

<sup>15</sup> ۳. تواریخ شاهیر

(неизвестно, на каком языке)

Ни эти сочинения, ни их авторы мне неизвестны. Рукописей под такими названиями мне не приходилось встречать ни в местных собраниях татарских рукописей, ни в частных библиотеках. Я был бы крайне признателен, если бы Вы нашли возможность дать мне кое-какие указания по поводу этих книг, уделив для ответа на это письмо несколько минут Вашего драгоценного времени.

С глубочайшим почтением к Вам

Али Рахим

Доцент Вост[очного] пед[агогического] института и секретарь о[бществ]а татароведения.

P.S. Прошу сообщить, какие номера «Вестника» научного о[бществ]а татароведения (почетным членом которого Вы состоите) у Вас не имеются. Недостающие №№ будут высланы дополнительно. Просьба также сообщить Ваш домашний адрес.

А[ли] Р[ахим].

Мой адрес:

Казань, Левая Набережная Кабана, д. 100, кв. 17.

Али Рахим.

<sup>11</sup> В письмах сохранена орфография источников.

<sup>12</sup> Также в 1925–1930 гг. в номерах «Вестника» им были опубликованы следующие исторические, лингвистические, литературоведческие, библиографические статьи: «Каюм Насыров (к 100-летию со дня рождения)» (№ 1–2, С. 5–9), «К вопросу о татарском крестьянском движении 1878 г.» (№ 8, С. 143–152), «Легенды о «Хузьялар Тауы» (№ 8, с. 177–179), «Проект составления толкового татарского словаря 100 лет тому назад» (№ 9–10, С. 88–104), «Материалы для библиографии по крымским и литовским татарам» (№ 9–10, С. 194–200), а также оригинальные заметки и рецензии.

<sup>13</sup> Farhange-Masnavi – словарь Маснави; Farhange Nom – персидский толковый словарь (или книга, посвященная языку).

<sup>14</sup> Tavarixh-i-dava'ir – история периодов.

<sup>15</sup> Tavarixe-shahir? – История города? Выражение точно не читается.

Казань, 24/хII - 1927.

Глубокоуважаемый Василий  
Владимирович!

Несколько недель тому назад  
много Ями посланы Вами по почте  
(по адресу Вост. Ист.) № 7 "Вестника  
Научного О-ва Татароведения",  
а также отдельный оттиск  
моей статьи "Оков. списке тат.  
ист. сог. XVII в.", которые, надеюсь,  
своевременно получены Вами.

В связи с упомянутой моей  
статьей осмеливаюсь обратиться  
к Вам с небольшой просьбой.

В некоторых татарских историях,  
рукописях, особенно в тех местах,  
где говорится об основании города  
Болгар и о принятии болгарскими  
канами ислама, встречаются

105  
ссылки (иногда даже выдержки)  
на сочинения) означенные :

(1) فرهنگ مشنوی или فرہنگ نام  
(на персидском языке)

(неизвестно) { (2) توارخ دوائی

(на каком языке) { (3) توارخ شایع

Ни эти сочинения, ни их  
авторы мне неизвестны.

Рукописей под такими названиями  
мне не приходилось встречать  
ни в местных собраниях  
татарских рукописей, ни  
в частных библиотеках.

Я был бы крайне признателен,  
если бы Вы своим возможностью  
дать мне кое-какие указания  
по поводу этих книг, уделив  
для ответа на это письмо  
несколько минут Вашего

2

драгоценного времени.

С глубочайшим почетом к Вам

Али Рахими

/: Доцент Вост. Пед. Института  
и секретарь О-ва Матароведения.

Р.С. Прошу сообщить, какие  
номера "Вестника" Научного  
О-ва Матароведения (почетным  
членом которого Вы состоите)  
у Вас не имеются. Недостающие  
н.н. будут высланы дополнительно.  
Просьба сообщить также Ваш  
домашний адрес.

А.Р.

Мой адрес:

Казань, Левая Набережная  
Кабана, д. 100, кв. 17.

Али Рахими.

## Два письма А. Саади академику В.В. Бартольду

## № 1. Письмо А. Саади академику В.В. Бартольду от 7 октября 1928 г. (V)

7 октября, 1928 г.

Казань<sup>16</sup>

Многоуважаемый академик Бартольд!

Ваше письмо от 14 сентября с/г мною получено, за что искренне Вас благодарю. Письмо Ваше написано в тоне дружеской поддержки, который дал мне новую надежду в осуществлении моего стремления к профессуре.

В этом письме я намерен ответить на некоторые Ваши сомнения в упомянутом письме и уже известные Вам факты намерен дополнить еще новыми фактами о моей деятельности.

Я не думаю, что мои труды за период доцентской деятельности не имеют значения для получения мною профессорского звания. Хотя количественно их немного, но качественно, как со стороны научной ценности и новизны затронутых тем, которые до меня были совершенно не разобраны, так и со стороны исследовательского характера, а самое главное, со стороны марксистского метода трактования вопросов литературы – эти мои труды должны иметь хотя некоторое значение для повышения моей квалификации. Эти труды о литературе, не считая моих педагогических трудов, составляют в общем и целом около 10 печатных листов. Сюда относятся статьи-брошюры под названиями: «Наша литературная критика», «Литература в татарских школах до и после октября», «Литература и методы ее преподавания», «Основные моменты в развитии татарской литературы», «Галимджан Ибрагимов» и т. д. (Список этих статей при сем прилагается). Мне кажется, что эти статьи должны указать те перспективы, которые имеются для моей будущей научной деятельности, с одной стороны, а с другой стороны, по ним можно судить о степени повышения моей научной квалификации за период доцентской деятельности.

Вместе со всем этим только в последнее время мною подготовлен к печати труд под названием «История татарской литературы послеоктябрьской эпохи» размером в 15 печатных листов. Выход этого труда на свет задерживается только потому, что издательство сейчас занято печатанием учебников. Если для дачи мне отзыва этот труд<sup>17</sup> Вам будет необходим, то я могу в рукописном виде для Вас заготовить лишний экземпляр и послать. Из печати он выйдет не раньше января-февраля м[еся]ца.

Последний труд (уже упомянутый) является II-й частью (продолжением) моей «Истории татарской литературы»<sup>18</sup>. Тема обоих трудов, совершенно до сих пор не разработанная, новая тема. Первая часть этого труда, которая настоящим препровождается Вам, уже получила ряд весьма положительных отзывов (Г. Ибрагимов<sup>19</sup>, молодой татарский критик-марксист Г. Галеев и др. отзывы в татарской и узбекской прессе. Эти отзывы тоже при сем прилагаются). Кроме того, готовится к печати еще один труд в размере 10 печ[атных] листов по методологии и методике татарской литературы.

В настоящее время, возглавляя кафедру татарской литературы при Восточном Педагогическом Институте в Казани, руковожу работой четырех ассистентов-практикантов и в то же время являюсь сотрудником Литературной Энциклопедии<sup>20</sup>, куда мною уже

<sup>16</sup> Слово подчеркнуто автором письма.

<sup>17</sup> Слово написано над строкой.

<sup>18</sup> Сәгъди Г.Г. Татар әдәбияты тарихы. Казан: Татарстан Дәүләт нәшрияты, 1926. 297 б.

<sup>19</sup> Ибрагимов Г.Г. (1887–1938) – выдающийся татарский писатель и языковед, общественный деятель.

<sup>20</sup> «Литературная энциклопедия» издавалась в СССР с 1929 по 1939 г. За указанный период было опубликовано 11 томов: издательством Коммунистического университета (т. 1–5), «Советской энциклопедией» (т. 6–9) и «Художественной литературой» (т. 10–11).

представлен ряд статей о литературах турецких народностей. Кроме того, приглашен для участия в Большой Советской Энциклопедии.

Конечно, если на дело смотреть очень строго, с европейской точки зрения – мое стремление к профессорскому званию может показаться несколько поспешным шагом. Но тут нужно иметь в виду то, что мое стремление к получению высшей научной квалификации, в сущности, есть не мое личное желание, а это есть порыв к продвижению своих научных сил того народа, который веками не имел доступа и возможности достигнуть высших ступеней научной лестницы и получил к этому возможность только благодаря Советской власти. Я не сомневаюсь в том, что Вы это имеете в виду.

С другой стороны, утверждение меня доцентом в 1927 г. было явной недооценкой таких, мне кажется, значительных моих трудов, как уже упомянутая «История татарской литературы» (дооктябрьский период), «Язык и литература в истории человечества», «Теория и практика литературы» на узбекском языке и др. Все отзывы, которые имеются на эти труды, все в один голос утверждают их серьезное и большое значение (отзывы на них при сем прилагаю). В 1927 г. эти труды, вероятно, были просмотрены такими лицами, которые не совсем поняли, а потому недостаточно оценили их.

Вместе с тем меня несколько удивляет и следующее: неужели такие монографические труды, как мои статьи «О Фараби», Газали, Ибн-Мискевей, Исфегани и др., не имеют значения для определения степени моей квалификации? (Эти статьи при сем прилагаются). Об этих статьях имеются отзывы в ученых записках Константинопольского Университета<sup>21</sup> – «Туркият мэджмугасы»<sup>22</sup>, том II за 1928 г.

Эти факты явно говорят об имевшей место в 1927 г. недооценке моих трудов, что подтверждают еще и письма некоторых научных работников г. Москвы, полученные мною.

Правду говоря, мы, научные работники из восточных народностей, даже несколько обижены тем, что наши коллеги из научного мира СССР не спешат признать наших трудов, а зачастую даже не хотят признать их. Есть и<sup>23</sup> такие факты, когда получили профессорское звание такие лица из русских, которые совсем не имели солидных печатных трудов.

Вас я знаю, с одной стороны, как маститого ученого и большого знатока восточных народностей, и защитника их интересов в научной области – с другой; а потому думаю, что не откажетесь оказать соответствующую поддержку в удовлетворении весьма законных стремлений к выдвиганию своих научных сил одного из тех народностей, изучению которых Вы посвятили свою жизнь.

Вот это мое глубокое убеждение заставило меня обратиться с просьбой о даче отзыва в первую очередь именно к Вам. Мне было бы очень лестно получить профессуру именно по Вашему отзыву, т.е. отзыву того лица, который своими ценными трудами признан всем Ближним Востоком и учеником которого я имею счастье быть.

Прилагаю при сем список моих трудов и копии отзывов на некоторые из них, а также посылаю некоторые свои труды в дополнение к уже посланным. Т.к. экземпляров посылаемых Вам трудов у меня больше не осталось, поэтому я очень прошу Вас по

<sup>21</sup> В 1908–1911 гг. Г. Саади учился в Стамбульском университете (İstanbul Darülfünun) (См.: [Demirci M. Abdurrahman Sadi'nin tatar edebiyati tarihi adli kitabinda Alimcan İbrahimov (12.3.1887 – 21.1.1938) // Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi = Hatay Mustafa Kemal University Journal of Social Sciences Institute. 2022. Cilt 19, Sayı 50. S. 42–68]). История факультета литературы Стамбульского университета в 1900–1923 гг. подробно освещена в докторской диссертации [Selçuk M. İstanbul Darülfünun Edebiyat Fakültesi (1900–1923). İstanbul, 2010. 425 s.].

<sup>22</sup> Г. Саади имеет в виду «Тюркологический журнал» (Türkiyat Mecmuası) – известный научный журнал Стамбульского университета. Издается с 1925 г. по настоящее время. В своем письме ученый обращает внимание академика В.В. Бартольда на II том 1928 г. См.: URL: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/iuturkiyat>, свободный.

<sup>23</sup> Дописано над строкой.

ознакомлению с ними их мне возвратить; для чего прилагаю марки. (Можете посылать через Г. Алпарова<sup>24</sup>).

С искренним приветом, преданный Вам: А. Саад. А. Саади. [подпись].

## **№ 2. Письмо А. Саади академику В.В. Бартольду от 22 января 1929 г. (VI)**

Глубокоуважаемый академик Бартольд!

Очень извиняюсь, что мне опять пришлось Вас беспокоить своим письмом. Вопрос о получении мною профессорского звания поднимается в конце февраля месяца с/г. Поэтому, если будет возможность, я убедительно просил бы Вас осчастливить меня высылкой Вашего отзыва на указанный предмет не позже 15-го февраля с/г.

Вместе с этим письмом посылаю Вам данные мне членом Академии Художественных Наук Г. Ибрагимова и отзывы о моих трудах как в тюрко-татарской, так и русской печати.

Также посылаю Вам содержание моего последнего труда в размере приблизительно 20 печатных листов, сданного в печать.

Вместе с тем напоминаю Вам, что в только что выпущенном I томе Литературной Энциклопедии, изданной Ком[мунистической] Академией, имеются мои статьи (напр., «Башкирская литература»)<sup>25</sup>.

Спешить с этим вопросом меня и ВПИ, в котором я преподаю, заставляют разные причины. Одной из них является уже, вероятно, Вам известный вопрос о пересмотре и перевыборе профессорского и доцентского состава ВУЗов СССР.

Уважающий Вас: доц. А. Саад. [подпись].

22.01.[19]29.

Мой адрес: Казань, ул. Ленина, дом 42, кв. 4.

<sup>24</sup> Алпаров Г.Х. (1888–1936) – ученый-тюрколог, профессор (1932 г.). В 1926–1930 гг. учился в Ленинградском восточном институте, окончил аспирантуру. В 1930–1936 гг. преподавал в Восточном педагогическом институте (доцент, профессор). С 1932 г. являлся заведующим кафедрой татарского языка и литературы.

<sup>25</sup> «БАШКИРСКАЯ ЛИТЕРАТУРА – одна из тех молодых революционных литератур, которые возникли исключительно благодаря Октябрьской революции, создавшей новые общественно-экономические условия советского строя. Башкиры вследствие тесной общественно-экономической и вообще культурной связи с татарами подпали под влияние татарской лит-ры. Для татар, изгнанных или бежавших из Казанского ханства и Золотой Орды после их падения, башкирские степи являлись удобным убежищем. Поселившиеся здесь татары превосходили в культурном отношении башкир, поэтому оказали влияние на их развитие. Открытие магометанского духовного собрания во главе с мирзами-дворянами из татар [1789] в центре Башкирии благоприятствовало тому, что и башкирское духовенство усвоило религиозно-мистическую татарскую лит-ру» [Саади А. Башкирская литература // Литературная энциклопедия: в 11 т. [М.], 1929–1939. Т. 1. [М.]: Изд-во Ком. Акад., 1930. Стб. 373–376].

3

Глубокоуважаемый академик Бартольд!  
Очень извинюсь, что мне опдѣть прии-  
мает Васе беспорядокъ своимъ письмомъ.  
Вопросъ о погребении моего прогрессорского  
звания поднимается въ конце февраля  
марта ср. Поэтому, если будущей воз-  
можность, я убедительно прошу Васъ  
Васе огласить меня въ высылкой  
Вашего отзыва на указанный предметъ  
не позже 15-го декабря ср.

Вместе с этимъ письмомъ посылаю  
Вамъ почтой мое письмо Академии  
Художествъ и Императорскому  
и отзывамъ о моемъ трудѣ, какъ въ тюрко-  
графической такъ и русской печати.  
Пожалуйста Вамъ содержание мо-  
его послѣднего труда въ раздѣлѣ приби-

306

зительно 20 печатных листов, сложенного в  
печать.

Вместе с тем напоминаю Вам, что  
вот только что вышедшей 1-й книги Ли-  
тературной Энциклопедии, изданной Ком.  
Академией имеются мои статьи.  
(книжка: Религиозная литература).

Внесть с этим вопросом меня в ВМ,  
в котором я представляю исследования о  
причинах. Обширность явления, уже  
~~сказанного~~ вероятно Вам известный  
вопрос о пересмотре и переименовании  
сарского и догудинского сословия ВМ, СССР.

Уважающий Вас:

Док. (М.И.А.)

32/1-29

мой адрес:  
Казань, ул. Ленина, д. 42, кв. 4.

**Благодарности.** Исследование осуществлено при финансовой поддержке РНФ и Кабинета Министров Республики Татарстан в рамках научного проекта № 23-28-10046 и в соответствии с Программой стратегического академического лидерства Казанского (Приволжского) федерального университета.

**Конфликт интересов.** Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

### Источники

- I – Центр письменного и музыкального наследия ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова. № 18. Оп. 1 Количество единиц хранения: 73. Крайние даты документов: 1922–1932. Документальные материалы татарского ученого, литературоведа Гали Рахима (Габдрахимова Гали).
- II – Центр письменного и музыкального наследия ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова. № 98. Оп. 1. № 4. Краткая автобиография. Машинопись, заверенная подписью сына Г. Саади Ф.Г. Саади. г. Самарканд. На русском языке. 10 л.
- III – Центр письменного и музыкального наследия ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова. № 98. Оп. 1. № 5. Некролог по поводу смерти проф. Г. Саади. Вырезка из газеты «Ленинский путь» № 224. На русском языке. 1 л.
- IV – СПбФ АРАН. Ф. 68. Оп. 2. Д. 270: Письмо А. Рахима акад. Бартольд В.В. от 24.12.1927 г. Казань. 2 л.
- IV – СПбФ АРАН. Ф. 68. Оп. 2. Д. 217: Письма А. Саади акад. Бартольд В.В. Письмо от 7 октября 1928 г. Казань. 2 л.
- VI – СПбФ АРАН. Ф. 68. Оп. 2. Д. 217: Письма А. Саади акад. Бартольд В.В. Письмо от 22 января 1929 г. 3 л.

### Литература

1. *Азизова Г.* Гали Рахим: «...Был перерыв в моей научно-литературной деятельности...» // Гасырлар авазы – Эхо веков. 1998. № 1-2. С. 119–124.
2. *Азизова Г.* Гали Рэхим: тормышы һәм ижаты // Фэнни Татарстан. 2003. № 2. Б. 52–59.
3. Гали Рэхим: тарихи-документаль, әдәби һәм биографик жьентык. Казан: Жьен, 2008. 479 б.
4. *Галиева Э.Г.* Сәгъди – татар мәдәният-тарих мәктәбе галиме: [Г.Сәгъдинең әдәбиятны өйрәнүдәге методологик принциплары. Әдәбиятны культурологик аспектта өйрәнү...] // Milli мәдәниәт (Татар дәүләт гуманитар ин-ты). 2002. № 2. Б. 53–67.
5. *Даутов Р.* Догасыз еллар корбаны: [язучы, шагыйрь, фольклорчы, галим-тикшеренүче, әдәбият тарихчысы, тәнкыйтьче Гали Рэхим] // Мирас. 2002. № 11. Б. 53–56.
6. *Куракова Ч.Н.* Күренекле татар галиме Габдрахман Сәгъдинең тууына 130 ел // Фэнни Татарстан. 2019. № 4. Б. 146–149.
7. Рухи мирас: эзләнүләр һәм табышлар = Духовное наследие: поиски и открытия. Казан: ТЭҺСИ, 2018. 300 б.
8. Татарская энциклопедия: в 6 т. Казань: Институт Татарской энциклопедии АН РТ, 2010. Т. 5. 736 с.
9. *Гилязова Ч.М.* Проблемы литературоведения в историко-литературном наследии Г. Сагди: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Казань, 2006. 31 с.

Поступила в редакцию 05.02.2024

Принята к публикации 10.04.2024

---

**Валеев Рамиль Миргасимович**, доктор исторических наук, профессор кафедры китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований

Казанский (Приволжский) федеральный университет  
ул. Кремлёвская, д. 18, г. Казань, 420008, Россия  
E-mail: [valeev200655@mail.ru](mailto:valeev200655@mail.ru)

**Валеева Роза Закариевна**, кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков в профессиональной коммуникации, декан факультета лингвистики и межкультурной коммуникации

Казанский инновационный университет им. В.Г. Тимирязова

ул. Московская, д. 42, г. Казань, 420111, Россия

E-mail: [valroz@inbox.ru](mailto:valroz@inbox.ru)

**Иналджик Гульджан**, доктор наук, преподаватель Института тюркологических исследований

Университет Мармара

Кампус Гозтепе, Кадыкёй, г. Стамбул, 34722, Турция

E-mail: [gulcan.inalcik@marmara.edu.tr](mailto:gulcan.inalcik@marmara.edu.tr)

**Миниханов Фидайль Гимранович**, кандидат исторических наук, доцент, старший научный сотрудник Института Татарской энциклопедии и регионоведения

Академия наук Республики Татарстан

ул. Баумана, д. 20, г. Казань, 420111, Россия

E-mail: [fidail1956@mail.ru](mailto:fidail1956@mail.ru)

**Рахимова Язгуль Ринатовна**, кандидат исторических наук, доцент кафедры арабистики, исламоведения и афро-азиатских исследований

Казанский (Приволжский) федеральный университет

ул. Кремлёвская, д. 18, г. Казань, 420008, Россия

E-mail: [yrrahimova@kpfu.ru](mailto:yrrahimova@kpfu.ru)

ISSN 2541-7738 (Print)

ISSN 2500-2171 (Online)

UCHENYE ZAPISKI KAZANSKOGO UNIVERSITETA. SERIYA GUMANITARNYE NAUKI  
(Proceedings of Kazan University. Humanities Series)

2024, vol. 166, no. 2, pp. 21–36

ORIGINAL ARTICLE

doi: 10.26907/2541-7738.2024.2.21-36

**“I Know You as a Venerable Scholar and a Great Connoisseur of Oriental Nationalities,  
a Defender of Their Interests in the Academic Field...”**

**Scholars and Educators G. Rakhim and G. Saadi (Unpublished  
Letters to Academician V.V. Bartold (1927–1929))**

*R.M. Valeev<sup>a\*</sup>, R.Z. Valeeva<sup>b\*\*</sup>, G. Inalcik<sup>c\*\*\*</sup>, F.G. Minikhanov<sup>d\*\*\*\*</sup>, Ya.R. Rakhimova<sup>a\*\*\*\*\*</sup>*

*<sup>a</sup>Kazan Federal University, Kazan, 420008 Russia*

*<sup>b</sup>Kazan Innovative University named after V.G. Timiryasov, Kazan, 420111 Russia*

*<sup>c</sup>Marmara University, Istanbul, 34722 Turkey*

*<sup>d</sup>Tatarstan Academy of Sciences, Kazan, 420111 Russia*

E-mail: [\\*yrrahimova@kpfu.ru](mailto:yrrahimova@kpfu.ru), [\\*\\*fidail1956@mail.ru](mailto:fidail1956@mail.ru), [\\*\\*\\*gulcan.inalcik@marmara.edu.tr](mailto:gulcan.inalcik@marmara.edu.tr),

[\\*\\*\\*\\*valroz@inbox.ru](mailto:valroz@inbox.ru), [\\*\\*\\*\\*\\*valeev200655@mail.ru](mailto:valeev200655@mail.ru)

Received February 5, 2024; Accepted April 10, 2024

### Abstract

The period from the late 19th to the first third of the 20th century witnessed a revival and advance of national science, culture, and art. It was also marked by a growing sense of national identity and a historical and cultural pursuit by the Tatar intelligentsia. In the 1920s, the formation and development of national humanities research in Kazan were driven by the efforts of dedicated Tatar scholars and educators. Among the most prominent figures were Gali Rakhim (Mukhametgali Mukhametshakirovich Gabdrakhimov) (1892–1943)—a writer, poet, literary historian, and folklorist, Gabdrakhman Saadi (Saadi Gabdrakhman Gainanovich) (1889–1956)—a literary critic and orientalist. They were the pioneers of the Tatar Renaissance and contributed substantially to the development of scholarly studies in history,

literature, linguistics, and archeography of the Turkic peoples, with a particular focus on the Tatar people. Engaged in solving a variety of problems, they were the encyclopedists who determined modern academic and pedagogical trends in many university and educational centers of Kazan during the 1920s. This article considers their previously unknown epistolary heritage: one letter of G. Rakhim (1927) and two letters of G. Saadi (1928 and 1929) to V.V. Bartold, an outstanding orientalist and academician, from his personal collection stored in the Archive of the Russian Academy of Sciences, St. Petersburg Branch. These letters provide clear and strong evidence of the enduring professional and personal contacts between the Tatar scholars and leading Russian orientalists in the late 1920s.

**Keywords:** Russia, Tatarstan, research centers, Tatar scholars' heritage, V.V. Bartold, G. Rakhim, G. Saadi

**Conflicts of Interest.** The authors declare no conflicts of interest.

### References

1. Azizova G. Gali Rakhim: "I took a break from my academic and literary pursuits...", *Gasyrlar Avazy – Ekho Vekov*, 1998, nos. 1–2, pp. 119–124. (In Russian)
2. Azizova G. Gali Rakhim: Life and work. *Fänni Tatarstan*, 2003, no. 2, pp. 52–59. (In Tatar)
3. *Gali Rakhim: A Collection of Historical, Literary, and Biographical Writings*. Kazan, Zhyen, 2008. 479 p. (In Tatar)
4. Galieva E.G. Saadi as a scholar of the Tatar school of cultural history: [Methodological principles of literary studies. A literature review in culturological aspect...]. *Milli Mədəniyyət*, 2002, no. 2, pp. 53–67. (In Tatar)
5. Dautov R. A victim of the silent years: [Gali Rakhim as a writer, poet, folklorist, scholar, literary historian, and critic]. *Miras*, 2002, no. 11, pp. 53–56. (In Tatar)
6. Kurakova Ch.N. The 130th anniversary of the birth of the Tatar scholar Gabdrakhman Saadi. *Fänni Tatarstan*, 2019, no. 4, pp. 146–149. (In Tatar)
7. *Spiritual Legacy: Search and Discoveries*. Kazan, TEhSI, 2018. 300 p. (In Tatar)
8. *Tatarskaya entsiklopediya* [Tatar Encyclopedia]. Vol. 5. Kazan, Inst. Tatar. Entsikl. Akad. Nauk RT, 2010. 736 p. (In Russian)
9. Gilazova Ch.M. Problems of literary studies in G. Sagdi's historical and literary legacy. *Extended Abstract of Cand. Philol. Diss.* Kazan, 2006. 31 p. (In Russian)

Для цитирования: Валеев Р.М., Валеева Р.З., Иналджик Г., Миниханов Ф.Г., Рахимова Я.Р. «Вас я знаю... как маститого ученого и большого знатока восточных народностей, защитника их интересов в научной области...». Ученые и просветители Г. Рахим и Г. Саади (неопубликованные письма академику В.В. Бартольду 1927–1929 годов) // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. 2024. Т. 166, кн. 2. С. 21–36. <https://doi.org/10.26907/2541-7738.2024.2.21-36>.

For citation: Valeev R.M., Valeeva R.Z., Inalcik G., Minikhanov F.G., Rakhimova Ya.R. "I know you as a venerable scholar and a great connoisseur of oriental nationalities, a defender of their interests in the academic field...". Scholars and educators G. Rakhim and G. Saadi (unpublished letters to Academician V.V. Bartold (1927–1929)). *Uchenye Zapiski Kazanskogo Universiteta. Seriya Gumanitarnye Nauki*, 2024, vol. 166, no. 2, pp. 21–36. <https://doi.org/10.26907/2541-7738.2024.2.21-36>. (In Russian)